

DORFGESCHICHTEN

Soll ich reden? Darf ich schweigen?

BARBARA RÜCKER

ist Landschaftsgärtnerin und lebt seit drei Jahrzehnten in Spanien, zunächst in Katalonien und seit vielen Jahren in Torrox. Für SDA schreibt sie jede Woche über dortige Entwicklungen in Politik, Tourismus und Umweltschutz.

Das fragt Simon im 'Bettelstudent'. Diese Wiener Operette ist eine gelungene Persiflage auf die feudalen gesellschaftlichen Strukturen des 18. und 19. Jahrhunderts. Um der Obrigkeit den Spiegel vorzuhalten, zogen Bänkelsänger von Ort zu Ort. Wer die Wahrheit zu ungeschminkt sagte, der musste ein schnelles Pferd haben. Den Autoritäten gefiel das gar nicht. Ich habe kein schnelles Pferd, dafür habe ich die SUR deutsche Ausgabe. Meine Berichte sollen keine Persiflagen sein sondern Anregungen. Natürlich kann ich mir Ironie nicht immer verkneifen. Spotten will ich nie. Dafür ist alles zu traurig und zu wahr. Mein Ziel wird weiterhin sein, öffentlich über Missstände zu reden und die jungen Politiker auf Abhilfe zu drängen. Wir brauchen nicht darauf zu hoffen, dass sich König Paco wohlwollend der deutschen Kolonie von Torrox und Torrox-Costa annimmt. Er wird nicht vergessen, dass sich viele der Alemanes nicht anmelden wollen und auch nicht zur Wahl gekommen sind im Mai 2011. Das wird er nicht verzeihen. So hätte jeder andere Kandidat auch reagiert. Auf der westlichen Seite der Costa del Sol, da sind die Politiker schon ganz euphorisch in Erwartung der neuen Klientel aus Bulgarien und Russland. Deswegen waren die Herren extra in Moskau. Dazu kommen dann noch die arabischen Staaten als potentielle Kunden dazu, was will man mehr?

Da kann man doch auf die paar deutschen Rentner gut verzichten. Man muss das ganz pragmatisch sehen. Diese Rentnergeneration spielt nicht Golf und kauft sich voraussichtlich auch keine Yacht mehr. Also muss die Gemeinde auf neue, jüngere Gäste setzen. Die sind nur noch nicht da. Die werden aber kommen, denken alle in den Parteien von

Torrox, und deshalb wollen wir einen Golfplatz bauen und einen Jachthafen. Damit locken wir dann die Söhne der reichen arabischen Familien, die Neureichen aus Russland und die Leute, die ihr Vermögen in Bulgarien in sicheren Verstecken hatten. Es ist ja erwiesen, dass es wieder genügend reiche und sehr reiche Leute gibt. Also her mit ihnen. Da passen aber die grauhaarigen Rentner aus Alemania gar nicht mehr ins Bild. Torrox träumt auch von Luxustourismus. Genau wie die Kollegen westlich von Málaga. Peinlich für Torrox ist nur, dass der Agrarmüll die Landschaft verschandelt. Diese neue reiche Kundschaft kennt wahrscheinlich alle Luxusdestinationen auf der Welt. Also sollte schnell aufgeräumt werden, bevor die ersten Interessenten eintreffen. Vielleicht hilft dieser Appell!

Hinweise, Appelle, flehentliche Bitten habe ich unentwegt auch außerhalb dieser Dorfgeschichten-Serie an die Zuständigen gerichtet. In persönlichen Gesprächen, E-Mails und Briefen. Die haben aber das Wichtigste noch nicht beherzigt: Lernen zu sehen!

Die Dorfgeschichten machen jetzt Sommerpause. Am 20. September geht es wieder weiter. Eine volle Schublade mit Themen wartet darauf bearbeitet zu werden. Ich bleibe der SUR und meinen Lesern treu und wünsche mir, dass auch Sie, verehrte Leserinnen und Leser, weiter Interesse und Freude an meiner Arbeit haben.

Was meinen Sie dazu? Beteiligen Sie sich an der Diskussion, schreiben Sie uns Ihre Meinung und er dem Stichwort 'Dorfgeschichten' per E-mail, Fax oder Post:

info@surdeutsch.com, Fax: 952 020 293 oder per Brief an die Adresse: Avda. Dr. Marañón, 48, 29009 Málaga. Die Redaktion behält sich die Veröffentlichung und Kürzung von Leserbriefen vor.



Der Agrarmüll verschandelt immer noch die Landschaft. :: B.R.

- 24-Stunden-Pannenhilfe
- Bis zu 65 % Schadenfreiheitsrabatt
- Ortungssystem-Rabatt
- Ersatzwagen oder Taxi
- 10% Rabatt für namentlich erwähnte Fahrer
- 24-Stunden-Pannenhilfe

JETZT AUCH
NEUE HAUSVER-
SICHERUNGSPOLICE DA!



**Liberty
Seguros**

Die 1. Wahl für Residenten

Mit unserer neuen, verbesserten Autoversicherungspolice bekommen Sie jetzt mehr für Ihr Geld. Unsere Produkte sind speziell konzipiert für Residenten, deshalb sind wir Marktführer.

☎ 902 255 258 🌐 www.libertyexpatriates.es